

# STANLEY®

## STHT77365

Termômetro Infravermelho



CE



79003429

# STANLEY

## Manual do utilizador



### Termómetro de IV da STANLEY®

O Termómetro de IV da STANLEY é um termómetro de medição da temperatura sem contacto. Utiliza tecnologia por infravermelhos e um visor de mudança de cor que fornece dados rápidos e intuitivos. O Termómetro de IV da STANLEY pode ser utilizado para medir a temperatura de superfície de um objecto ou encontrar fugas de calor em paredes, moldes, sistemas de canais e muito mais.

### SEGURANÇA DO UTILIZADOR

**⚠️ AVISO: Leia e compreenda todas as instruções.** O não cumprimento de todas as instruções indicadas abaixo pode resultar em ferimentos:

- **⚠️ PERIGO:** radiação laser, evite a exposição ocular directa, podem ocorrer

lesões oculares graves.

- **NÃO** utilize ferramentas ópticas como um telescópio ou trânsito para ver o raio laser.
- **Posicione SEMPRE** o laser para que seja evitado qualquer contacto ocular accidental.
- **NÃO** utilize o laser perto de crianças nem permita que crianças utilizem o laser.
- **NÃO** desmonte o produto. Se modificar o produto, pode aumentar o risco de radiação laser.
- **⚠️ AVISO:** A utilização de controlos ou ajustes ou o desempenho de procedimentos que não sejam os especificados neste manual podem resultar em exposição a radiação laser perigosa.
- **NÃO** utilize o produto em ambientes explosivos, como, por exemplo, na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.
- Utilize **APENAS** use as pilhas especificadas para utilização com este produto. A utilização de quaisquer outras pilhas pode dar origem a incêndios.
- **Guarde SEMPRE** o produto inactivo fora do alcance de crianças ou outras pessoas que não possuam as qualificações necessárias para as manusear. Os lasers podem ser perigosos nas mãos de pessoas que não possuam as qualificações necessárias para as manusear.
- Utilize **APENAS** os acessórios recomendados pelo fabricante para o seu modelo. Os acessórios que podem ser adequados para um laser podem representar risco de lesões se forem utilizados noutra laser.
- **NÃO** retire nem estrague as etiquetas de aviso. A remoção das etiquetas aumenta o risco de radiação laser.

- **NÃO** desmonte, repare ou faça a manutenção deste produto. As reparações efectuadas por pessoal não qualificado pode dar origem a ferimentos graves.
- **NÃO** aponte o raio laser na direcção de aeronaves ou veículos em movimento.
- **NÃO** aponte o raio laser para uma superfície reflectora.
- **NÃO** molhe nem mergulhe a unidade dentro de água.
- **Desligue SEMPRE** o produto quando não o utilizar.
- **Certifique-se SEMPRE** de que a pilha está inserida correctamente, respeitando a polaridade.
- **NUNCA** faça um curto-circuito, mesmo que accidental, dos terminais das pilhas.
- **NÃO** carregue pilhas alcalinas.
- **NÃO** deite as pilhas numa fogueira.
- **Retire SEMPRE** a pilha se armazenar a unidade durante um período superior a um mês.
- **NÃO** elimine este produto em conjunto com resíduos domésticos.
- **Verifique SEMPRE** as normas locais e elimine as pilhas usadas de maneira adequada.
- **RECICLE** o produto em conformidade com as regulamentações locais sobre recolha e eliminação de resíduos eléctricos e electrónicos.

#### **⚠ AVISO:**

- Leia com atenção as **Instruções de segurança e funcionamento do utilizador** antes de utilizar este produto. A pessoa responsável pelo instrumento deve assegurar que todos os utilizadores compreendem e cumprem estas instruções.

#### **⚠ AVISO:**

- As seguintes etiquetas foram colocadas na ferramenta laser para informá-lo sobre a classe do laser para sua comodidade e segurança.



## INSTRUÇÕES DE MEDIÇÃO PILHA

Abra a porta do compartimento das pilhas no punho da unidade e insira 2 pilhas AAA (1,5 V), certificando-se de que a polaridade está correcta de acordo com as indicações no interior do compartimento. Volte a colocar a porta do compartimento das pilhas. É recomendável substituir as pilhas por novas quando aparecer uma mensagem no indicador das pilhas.

### UTILIZAÇÃO

1. Aponte o Termómetro de IV para o objecto que pretende medir e prima o gatilho. Quando o Termómetro de IV está no modo de medição, a retroiluminação do LCD acende-se e o laser é ligado, o ícone do indicador de medição "SCAN" (LEITURA) também é apresentado no LCD.
- Quando o gatilho é libertado, são emitidos 3 sinais sonoros e o laser é desligado. A última medição de temperatura permanece no LCD. Após 15 segundos, a retroiluminação do LCD desliga-se e, após 1 minuto, o Termómetro de IV desliga-se.

# STANLEY

## Manual do utilizador

- Quando o Termómetro de IV está no estado **"ON"** (LIGADO) (o gatilho não é premido), se pressionar o botão  $\frac{^{\circ}\text{C}}{^{\circ}\text{F}}$  será seleccionada a unidade de medição pretendida:  $^{\circ}\text{C}$  ou  $^{\circ}\text{F}$ .
- Quando o Termómetro de IV está no estado **"ON"** (LIGADO) (o gatilho não é premido), se mantiver o botão  $\frac{\text{OFF}}$  pressionado durante cerca de 3 segundos, a unidade é desligada.
- Quando o Termómetro de IV está no modo de medição (o gatilho é mantido premido), se pressionar o botão  $\frac{^{\circ}\text{C}}{^{\circ}\text{F}}$  a temperatura de referência é definida.
- Prima o botão  $\frac{\text{OFF}}$  para seleccionar o limiar de temperatura pretendido (0,5  $^{\circ}\text{C}$ , 3  $^{\circ}\text{C}$  ou 5,5  $^{\circ}\text{C}$ ). O ícone ▼ indica a definição actual.
  - Para desactivar a funcionalidade do limiar, prima o botão  $\frac{\text{OFF}}$  até o ícone ▼ mudar para a marca **"OFF"** (Desligar).
- Depois da temperatura de referência e do limiar de temperatura serem definidos, a unidade pode ser utilizada para analisar as áreas e verificar se existem alterações de temperatura. No modo de medição, a retroiluminação aparece a verde e aparece a mensagem **"NORMAL"** no LCD se a diferença entre a temperatura lida e a temperatura de referência não exceder o valor do limiar da temperatura. A imagem de fundo aparece a azul e aparece a mensagem **"LOW"** (FRACA) se a temperatura medida for inferior à temperatura de referência acima do valor limiar da temperatura (são emitidos

também sinais sonoros lentos). A imagem de fundo aparece a vermelho e aparece a mensagem **"HIGH"** (ELEVADA) se a temperatura medida for superior à temperatura de referência acima do valor limiar da temperatura (são emitidos também sinais sonoros rápidos).

### NOTA:

- Os objectos brilhantes ou polidos podem dar origem a valores imprecisos. Para compensar isto, tape a superfície com fita adesiva ou tinta colorida lisa. Depois da fita ou tinta serem aplicadas durante tempo suficiente e atingirem uma temperatura semelhante à indicada abaixo, meça a temperatura do objecto.
- O termómetro não consegue medir através de superfícies transparentes, como vidro ou plástico. Mede a temperatura de superfície da superfície transparente.
- Vapor, pó, fumo e outras obstruções ópticas podem impedir medições rigorosas.
- Se a temperatura ambiente for inferior a 0  $^{\circ}\text{C}$  ou superior a 40  $^{\circ}\text{C}$ , o visor principal apresenta a mensagem **"ERR"**.
- Se a temperatura lida for superior ou inferior aos limites da gama do termómetro, o visor principal apresenta a mensagem **"HI"** ou **"LO"**, respectivamente.

### Campo de visão

Quanto maior for a distância em relação ao objecto pretendido, maior será a área-alvo. Isto é conhecido como a relação da distância até ao ponto (D:S). Por exemplo: a uma distância de 16 cm, o ponto tem 2 cm de diâmetro. O termómetro apresenta a temperatura média da área-alvo.

## **Especificações**

Gama de medição de temperaturas:	-38°C a +520 °C
Comprimento de onda de resposta:	7,5 – 13,5 $\mu\text{m}$
Precisão de medida:	$\pm 3^\circ\text{C}(6^\circ\text{F})$ ou 3% de leitura, a que for superior
Relação de distância para o local:	8:1
Desligar automático:	Após 1 minuto de inatividade
Pilhas:	2 pilhas AAA de 1,5 V
Classificação IP:	IP20
Temperatura de funcionamento:	0 °C a 40 °C, HR de $\leq 75\%$
Temperatura de armazenamento:	-20 °C a +60 °C, HR de $\leq 85\%$
Classe do laser:	2
Potência do laser:	$\leq 1 \text{ mW}$
Comprimento de onda do laser:	630-660 nm

---

# STANLEY

## Manual do utilizador

### GARANTIA DE 1 ANO

A Stanley fornece uma garantia às ferramentas de medição contra defeitos em termos de materiais e/ou mão-de-obra durante um ano a partir da data de compra.

Os produtos defeituosos vão ser reparados ou substituídos, ao critério da Stanley, se forem enviados com o comprovativo de compra para

**Stanley Black & Decker**

**210 Bath Road**

**Slough, Berkshire SL1 3YD**

**Reino Unido**

Esta garantia não abrange defeitos causados por danos acidentais, desgaste, utilização que não esteja em conformidade com as instruções do fabricante, reparações ou alterações deste produto que não sejam autorizadas pela Stanley.

A reparação ou substituição ao abrigo desta garantia não afecta a data de validade da garantia.

Na medida permitida por lei, a Stanley não é responsável, ao abrigo desta garantia, por perdas indirectas ou consequenciais resultantes de defeitos neste produto.

Esta garantia não pode ser alterada sem a autorização da Stanley.

Esta garantia não afecta os direitos estatutários dos consumidores que adquirem este produto.

Esta garantia deve ser regulada e interpretada de acordo com as leis do país onde o produto é vendido, e a Stanley e o comprador aceita respeitar irrevogavelmente a jurisdição exclusiva dos tribunais no que respeita a qualquer reclamação ou questão resultante ou relacionada com esta garantia.

A calibração e os cuidados a ter não são abrangidos pela garantia.

### NOTA:

O cliente é responsável pela utilização e cuidados correctos do instrumento. Além disso, o cliente é o único responsável pela **verificação periódica do rigor da unidade laser** e, por conseguinte, pela calibração do instrumento.

Sujeito a alterações sem aviso prévio

---

**STANLEY**

© 2015 The Stanley Tools  
Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat 14-16,  
2800 Mechelen, Belgium

**[www.stanleytools.com](http://www.stanleytools.com)**

79003429

AUGUST 2015